

Noget om udvidede udsagnsled

Et udvidet udsagnsled hører rytmisk sammen med sætningens udsagnsled.

Eks. Politiet **har** i aftes **fundet** den eftersøgte morder.

Die Polizei **hat** gestern Abend den gesuchten Mörder **gefunden**.

Kun to former kan optræde som udvidet udsagnsled:

1. **Navneform** (den form, der ender på -en, f.eks. spielen.)
2. **Førnutid** (den form, der ender på enten -t eller -en, f.eks. gehört eller gesehen.)

Placeringen i hoved- og bisætning:

Hovedsætning: Udvidet udsagnsled står sidst i sætningen.

Bisætning: Da det ordinære udsagnsled **skal stå sidst**, placeres udvidet udsagnsled derefter **næstsidst**.

En betingelse for, at der er tale om et udvidet udsagnsled er, at der forinden er benyttet enten et mådesudsagnsord eller et hjælpeudsagnsord som udsagnsled nr. 1.

I eftermiddag **skal** fodboldklubben **spille** en meget vigtig kamp.

Heute Nachmittag **soll** der Fußballclub ein wichtiges Fußballspiel **spielen**.

Vi **har** overhovedet aldrig **hørt** om den farlige morder her i byen.

Wir **haben** überhaupt nie von dem gefährlichen Mörder hier in der Stadt **gehört**.

Jeg **har læst** i avisen, at der for et år siden er styrtet en meteor ned i Danmark.

Ich **habe** in der Zeitung **gelesen**, dass vor einem Jahr ein Meteor in Dänemark **niedergestürzt** ist.

Særlige forhold i forbindelse med navnemåde i en sætning.

Man møder sætninger – eller måske skal man selv formulere en sætning, hvor der optræder en navneform, som ikke umiddelbart knytter sig til et mådesudsagnsord og derfor ikke er et udvidet udsagnsled.

Hovedreglen er, at en sådan navneform sættes sidst, også selv om der skulle være et udvidet udsagnsled.

Det er vanskeligt **at have** sympati for den amerikanske bokser.

Es ist schwierig Sympatie für den amerikanischen Boxer **zu haben**.

Han har nydt **at ligge** på stranden hele dagen.

Er har genossen den ganzen Tag auf dem Strand **zu liegen**.

Noget om ordstilling i øvrigt

Man anbringer altid **tid før sted** i en tysk sætning. (På dansk er det omvendt).

Min far blev født i Odense i 1950. – Mein Vater wurde **1950 in Odense** geboren.

Ordet **nicht** anbringes normalt så langt tilbage i sætningen som muligt.

Wir können alle seine Wünsche **nicht** erfüllen. – Vergessen Sie die Radiosendung **nicht**.

Vedrører ordet **nicht** et bestemt ord, står det normalt foran det. – Wir werden **nicht** dieses Jahr nach Italien fahren, sondern vielleicht nächstes Jahr.